

REGISTRAR'S CIRCULAR NO.9

The Registry,
Supreme Court, Malayan Union,
Kuala Lumpur, 17th July, 1946.

To:

Assistant Registrar
District Judge

Monthly Criminal Returns

I now enclose a specimen of the printed form on which these returns should be rendered and a supply of forms will be sent out from this registry to all Assistant Registrars and District Judges forthwith. Indent for further forms should be sent direct to the Government Printer, Kuala Lumpur. The District Judges will be responsible for seeing that sufficient forms are passed to the Magistrate's Courts for completion there.

2. At first the writing up of the forms for the months of April, May and June will create considerable work in the busier courts. The returns for these months should be put up separately e.g. one return for April, one for May and one for June; then for July and thereafter monthly. When the overdue returns have been brought up to date it will be an easy matter for the Criminal Clerk to write up the return daily after cases are disposed of. The return is of cases determined only.

3. I shall be glad if you will note and instruct the responsible clerks on the following points carefully:-

I have numbered the columns in red ink 1-9 for easy reference.

Column (1) presents no difficulty. It is the column for the case number and it does not matter if the case numbers do not appear seriatim.

Column (2). If more than one person is charged, whose further details all fit the subsequent columns, the completion of the details will be inserted in one line. But if the details differ, then the case number will appear in Column 1 and there will be need for details being inserted in more than one line, as follows:-

2 Chinese (men) both over 21, charged with 2 Malay (women) both between 16-21 with hawking without licence, men fined, women acquitted.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	
46	}	2	2		2	Hawking with-	C	Fined \$2	Same day
4		2	2	2	2	out Licence Sec. 31 Minor Offences Cap. 46	A	each.	

Column (3). The sex should be shown by numbers.

e.g. 1 male accused under

	Sex	
	M.	F.
	1	

1 male and 2 females

	Sex	
	M.	F.
	1	2

Column (4). Persons in the age group should similarly be shown by numbers under the appropriate age figures. The Court should insert the apparent age of accused in the record.

Column (5). Persons should be shown by numbers under the appropriate race heading.

Column (6). The accused may be charged with one offence and convicted under another provision of law. It is the offence of which he is convicted which should be entered. The whole charge is not to be